



Giuliano Zaccardelli Commissaire



Pierre-Yves Bourduas Sous-commissaire Services fédéraux et Région du Centre



Line Carbonneau Commissaire adjointe Commandante de la Division C



#### MESSAGE DE LA DIRECTION

Dire que notre univers s'amenuise de jour en jour est peut-être un cliché, mais tout cliché découle d'une simple vérité. Un seul événement peut aujourd'hui avoir une incidence mondiale, même si elle n'est pas immédiatement évidente.

Les arrestations de terroristes effectuées en août 2006 à Londres en sont un exemple. Bon nombre de Canadiens appréhendent davantage de prendre l'avion ou même de visiter un aéroport.

Nous avons constaté ce fait à maintes reprises de diverses façons. Lorsqu'un ouragan menace la côte du golfe du Mexique, nous nous inquiétons des prix du pétrole. Lorsque des lueurs d'espoir laissent présager la stabilité au Moyen-Orient, les prix du pétrole baissent.

Lorsque des groupes de criminels se livrent à des activités organisées à l'échelle internationale comme ils le font maintenant à une fréquence alarmante, nous nous sentons tous un peu moins en sécurité. Tous ces exemples font ressortir le besoin de collaboration et la nécessité de travailler en partenariat avec les services de police sur les plans municipal, provincial, fédéral et international.

Au Québec et dans le sud-est de l'Ontario, nous regardons la réalité internationale et canalisons nos énergies à protéger l'intégrité financière du pays, à contribuer à maintenir la sécurité nationale et frontalière et à combattre le crime organisé.

Pour y arriver, nous menons des enquêtes de longue haleine qui demandent souvent des années de travail. En effet, de nombreux dossiers majeurs et complexes à l'ensemble du Canada sont menés ici, chez nous, à la Division C. Nos enquêtes ont une caractéristique commune : elles sont internationales. On le sait, les organisations criminelles ne limitent pas leurs activités illicites à une ville ou à une région géographique, ni même à un pays. Ce sont des réseaux structurés qui ont, pour la plupart, des contacts ailleurs dans le monde. Voilà pourquoi nous misons sur notre expertise, sur le renseignement criminel et sur le partenariat pour leur faire échec. De plus, nos quelque 30 agents de liaison nous permettent d'établir des liens avec le reste du monde, au-delà des frontières canadiennes.

En ciblant les têtes dirigeantes des réseaux criminels et en éliminant leurs sources d'approvisionnement, nous déstabilisons ces organisations. C'est alors toute la chaîne du crime qui se trouve interrompue. Par exemple, en interceptant la livraison de stupéfiants à des organisations criminelles, nous empêchons que cette drogue se retrouve dans la rue, à la portée de nos enfants.

Bref, la GRC joue un rôle crucial partout au Québec et dans le sud-est ontarien pour assurer la sécurité des foyers et des collectivités. Les citoyens sont en droit d'exiger le meilleur de nous-mêmes. Et nous avons le devoir de leur consacrer toutes nos énergies. Chaque jour, nous relevons ce défi avec fierté.



# **NOS PRIORITÉS STRATÉGIQUES**



#### INTÉGRITÉ FINANCIÈRE

Peu importe le visage ou la forme qu'ils prennent, les crimes motivés par le profit font de trop nombreuses victimes et entraînent le vol ou le détournement des avoirs des citoyens, des entreprises et des institutions. À la Division C, grâce au renseignement criminel, au partenariat et à l'expertise de nos enquêteurs, nous menons une lutte acharnée contre les délits financiers de nature fédérale ou de portée nationale et internationale, souvent qualifiés de « criminalité en col blanc ».

## SÉCURITÉ NATIONALE ET INTÉGRITÉ FRONTALIÈRE

À la Division C, nous sommes déterminés à protéger nos concitoyens contre les activités criminelles reliées à la sécurité nationale, au terrorisme et à la protection de la frontière terrestre, aérienne et maritime. C'est grâce à notre approche intégrée et axée sur le renseignement que nous réussissons à prévenir, à décourager et à détecter les activités illicites sur notre territoire.

## **CRIME ORGANISÉ**

Qu'entend-on par « crime organisé » ? D'après le *Code criminel*, il s'agit d'un crime commis par un groupe d'au moins trois personnes et dont l'objet ou l'activité première est la recherche du profit. Si les réseaux criminels organisés constituent un fléau d'envergure internationale, chaque citoyen est touché, directement ou indirectement, par les activités illicites de ces groupes. À la Division C, le partage du renseignement criminel, la collaboration du public et de nos partenaires d'application de la loi du Canada et de l'étranger constituent des éléments clés de notre combat contre le crime organisé.

#### **SERVICES DE PROTECTION**

La Division C a fait ses preuves en matière de prestation des services de protection, qui constituent un important secteur d'activité de notre mandat fédéral. Ces services englobent la protection des personnalités de marque et de leur conjoint, y compris le premier ministre du Canada et le gouverneur général, les chefs d'État étrangers et certains dignitaires lors de leur séjour en sol québécois. Forts de plusieurs décennies d'expérience, nos policiers exercent ces fonctions risquées avec professionnalisme et rigueur.



#### RENSEIGNEMENT CRIMINEL

Le renseignement criminel revêt une importance cruciale pour nos policiers. En recueillant, en colligeant et en analysant le renseignement sur les éléments criminels de notre territoire, nous réussissons à nous attaquer aux plus hauts niveaux de ces organisations. Le renseignement nous permet également de dresser un portrait global du crime organisé pour mieux établir nos priorités divisionnaires et évaluer la menace.







lette année encore, un travail remarquable a été ✓ effectué par nos enquêteurs pour faire respecter les lois canadiennes et assurer votre sécurité, partout dans notre Division. En collaboration avec nos partenaires, nous élargissons sans relâche nos champs d'action afin que les criminels ne trouvent plus de créneaux à exploiter pour s'enrichir. Voici donc un bref aperçu des opérations réalisées en 2005-2006.

## **SÉCURITÉ NATIONALE ET** INTÉGRITÉ FRONTALIÈRE

- Deux individus ont été épinglés après avoir fraudé des citoyens canadiens d'origine iranienne en exigeant des frais variant entre 15 000 \$ et 35 000 \$, sous le faux prétexte d'aider leurs familles à immigrer légalement au Canada.
- Six Montréalais, dont un avocat et deux consultants en immigration, ont été accusés d'avoir effectué de fausses présentations et d'avoir produit de faux documents d'identification pour permettre à des immigrants de revendiquer le statut de réfugié.
- Le directeur d'une école privée de Montréal a été accusé d'avoir produit de faux bulletins scolaires et de fausses attestations de fréquentation scolaire pour des personnes se trouvant à l'étranger. Ces documents pouvaient être utilisés pour obtenir la citoyenneté canadienne ou comme preuve de résidence pour acquérir un statut de résident permanent.

- Dans leurs efforts pour enrayer les entrées illégales au Canada, nos enquêteurs et leurs partenaires ont appréhendé le capitaine d'un cargo qui avait omis d'aviser les autorités de la désertion de trois de ses marins. L'homme a été condamné à payer une amende de 9 000 \$ et a été expulsé
- À l'aéroport international Montréal-Trudeau, en 2005-2006, nos policiers et leurs confrères ont saisi un total de 11.5 kilos de haschisch. 10 kilos de cocaïne. 14.5 kilos de marihuana et 514 kilos de khat. Les stupéfiants, souvent dissimulés dans des valises à double fond, provenaient de divers pays, dont la Grande-Bretagne, Haïti, l'Afrique du Sud, le Costa Rica et la Jamaïque.



- Partout au Québec et dans le sud-est de l'Ontario, plus de 350 000 cartouches de cigarettes et 18 tonnes métriques de tabac ont été confisquées par nos policiers et leurs partenaires. Ces derniers ont appréhendé plus de 200 individus en plus de mettre la main sur diverses quantités de stupéfiants. Fait à noter, 70 % des cigarettes illégales et une somme de 1500000\$US ont été saisies par nos policiers de la grande région de Cornwall-Valleyfield.
- En collaboration avec nos partenaires du Québec, nous avons participé au Projet C-KPOL (Monopole), une vaste opération policière pancanadienne visant à combattre la contrebande du tabac. Fruit d'une année d'enquête, l'opération a résulté en 80 perquisitions menées simultanément, permettant la saisie d'une trentaine de véhicules, d'importantes sommes d'argent et de tabac. L'opération a été menée à divers endroits du Québec, mais aussi à Calgary, Hamilton et Vancouver.
- Conjointement avec nos partenaires de l'Agence du revenu du Canada et Revenu Québec, nous avons lancé une vaste campagne de sensibilisation auprès de 11 000 détaillants de produits du tabac du Québec. Cette campagne a permis de renseigner les commerçants sur les produits du tabac illégaux, sur les amendes et les pénalités associées à cette activité illégale, de même que sur les conséquences sociales de la commercialisation de tels produits.

# INTÉGRITÉ FINANCIÈRE

- Simultanément avec les autorités policières de 11 pays, nous avons participé à une vaste opération internationale visant des organisations criminelles qui se livraient au piratage de logiciels sur Internet et à la distribution illégale de produits protégés par un droit d'auteur. Les autorités des États-Unis, du Canada, de la Belgique, de l'Australie, du Danemark, de la France, de l'Allemagne, d'Israël, de la Corée, de la Pologne, des Pays-Bas et du Royaume-Uni ont synchronisé leurs actions dans le cadre de cette opération baptisée *Site Down*.
- Une enquête de nos policiers et de leurs partenaires a résulté en l'arrestation d'un Montréalais qui utilisait une vingtaine de fausses identités pour altérer et encaisser frauduleusement des mandats-poste pour une somme totale de 236 000 \$.
- Le démantèlement d'un groupe de fraudeurs qui clonaient des cartes bancaires dans des stations-service de Montréal et de Laval a permis d'appréhender 15 personnes et de saisir 3 000 cartes magnétiques vierges ainsi qu'une vingtaine d'ordinateurs et 60 000 \$ en argent comptant.
- Nos enquêteurs et leurs partenaires ont arrêté deux individus impliqués dans un réseau de contrefaçon de billets de banque, de cartes de crédit et de passeports canadiens. Ils ont saisi plus de 9 000 cartes magnétiques vierges et 280 000 \$ en fausse monnaie.



■ Un citoyen, qui avait envoyé 30 000 \$ par la poste à des fraudeurs, a pu retrouver son argent grâce à l'intervention rapide de nos policiers et de leurs partenaires, qui ont réussi à intercepter la somme. Croyant avoir hérité d'une somme faramineuse, la victime était tombée dans le panneau d'une escroquerie communément appelée fraude des lettres de l'Afrique de l'Ouest.



- Partout au Québec, nos policiers ont fait main basse sur divers produits contrefaits, dont des piles, des appareils servant au vol de télécommunications, des médicaments, des logiciels, etc. La valeur totale des marchandises confisquées s'élève à plus de six millions de dollars. Nos enquêteurs et leurs partenaires ont notamment démantelé un réseau de distribution de vêtements faussement vendus comme étant de marque Versace et Armani. Ils ont également mis la main sur plus de 21 000 CD et DVD illégaux contenant des films, de la musique, des jeux vidéo et des logiciels.
- Deux dossiers ont attiré l'attention des citoyens et des médias au cours de la dernière année: nos enquêtes sur le programme des commandites du gouvernement fédéral et sur l'affaire Norbourg. Ces dossiers constituent des priorités de notre Division. Nos policiers poursuivent sans relâche leur travail d'enquête avec rigueur et professionnalisme.
- Conjointement avec la Banque du Canada, nous avons organisé le tout premier Forum sur la contrefaçon afin de renseigner nos partenaires sur le rôle des différents organismes engagés dans la lutte contre la fausse monnaie, sur les tendances actuelles en matière de fraude ainsi que sur le nouveau système de traitement de billets.

# SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE

#### CRIME ORGANISÉ

- Un vaste réseau de production et d'exportation de cannabis vers le territoire américain a été démantelé. Quarante-deux personnes ont été appréhendées grâce au Projet Cure. Plusieurs propriétés, des bâtiments et des terres agricoles ainsi qu'un hélicoptère et des véhicules ont été confisqués.
- Une première du genre au Canada! Nos enquêteurs ont fait échec à une organisation criminelle montréalaise qui s'affichait sur le Web comme étant le fournisseur nordaméricain pour la production intérieure et extérieure du cannabis. L'opération Courriel s'est soldée par la saisie de 200 000 semences de cannabis et par l'arrestation de 7 personnes. Cette quantité de semences aurait pu permettre la mise en opération d'environ 500 serres de cannabis de 400 plantes chacune, un potentiel de 42 millions de joints vendus au détail.
- Nos policiers et leurs partenaires ont démantelé une organisation criminelle impliquée dans l'exportation de cannabis vers 12 communautés autochtones du nord du Québec et du Nunavut. Plus d'une quarantaine d'individus ont fait face à des accusations de gangstérisme, de trafic de drogue, de complot pour trafic de drogue et de blanchiment d'argent. Près de 95 000 \$ en argent comptant, une serre de cannabis et différentes armes ont été saisis lors des perquisitions.





■ Un réseau de trafiquants de LSD a été déjoué grâce à nos enquêteurs et à leurs partenaires. Un total de 5 067 buvards de LSD, du haschisch et du cannabis ont été saisis et trois individus ont été arrêtés. La drogue provenait des Pays-Bas et avait préalablement transité par Vancouver avant d'être livrée au Québec.

## SÉCURITÉ DES DIGNITAIRES

En protégeant les personnalités de marque en territoire québécois, nos spécialistes des Services de protection exercent des fonctions à risque élevé. Ces policiers, qui suivent une formation de haut niveau en conduite automobile et en tir, doivent aussi faire preuve de précision, de concentration, de diplomatie et d'un grand sens de l'organisation. Leur professionnalisme et leur excellente connaissance des mœurs et coutumes des dignitaires étrangers permettent que le séjour des personnalités de marque se déroule dans les règles de l'art.

- En 2005-2006, nous avons notamment assuré la protection du président d'Haïti, de la princesse Margaret des Pays-Bas, du premier ministre du Vietnam et de l'ancien président des États-Unis, Bill Clinton. De plus, une planification rigoureuse de la tournée des chefs de partis a été élaborée par notre équipe de protection lors des dernières élections fédérales, les plus longues de toute l'histoire du Canada.
- La 11<sup>e</sup> Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques s'est tenue à Montréal en décembre 2005. Nous avons agi à titre d'organisme coordonnateur de la sécurité pour cet événement international.

# **PARTENARIAT**



Pour certains, le partenariat n'est qu'un mot à la mode. Pour nous, c'est un outil indispensable qui accroît véritablement l'efficacité et la force de notre organisation. Pour lutter contre les groupes organisés de hauts niveaux, le partenariat avec les autres services de police, les gouvernements, les organismes et la collectivité est essentiel. Il se traduit par la mise en commun de nos expertises et de nos ressources ainsi que par le partage de renseignement criminel de qualité. C'est l'élan, la volonté qui nous pousse tous vers un seul et même but : assurer la sécurité des foyers et des collectivités partout sur notre territoire.

De plus, les renseignements obtenus du public — notre plus précieux partenaire! — demeurent un élément clé de notre lutte contre le crime sous toutes ses formes. Ainsi, les yeux et les oreilles des citoyens sont bien souvent à l'origine d'enquêtes majeures et complexes. Partout au Québec et dans le sud-est ontarien, grâce à nos partenaires et au grand public, nous tissons une toile invisible pour piéger les criminels.



#### UN NOUVEAU PARTENARIAT SUR L'EAU : L'ÉQUIPE DES ENQUÊTES SUR LA SÛRETÉ MARITIME

L'Équipe des enquêtes sur la sûreté maritime a été créée à l'été 2005 afin d'améliorer la sécurité nationale et de renforcer la capacité d'intervention du Canada en cas de menaces. Cette nouvelle équipe est dirigée conjointement par la GRC et la Garde côtière canadienne. Cette alliance nous donne une capacité de patrouille et d'intervention inégalée et accroît la présence policière partout sur la voie maritime du Saint-Laurent.

# NOS RÉALISATIONS ENVERS NOTRE COMMUNAUTÉ







# **POUR MIEUX VOUS SERVIR**

#### QUARTIER GÉNÉRAL

4225, boulevard Dorchester Westmount QC H3Z 1V5 **T:** 514 939-8300 ou 1 800 771-5401

DÉTACHEMENT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE — NOUVEAU-QUÉBEC

24, avenue Murdoch Rouyn-Noranda QC J9X 1C3 T: 819 797-2120

DÉTACHEMENT DU BAS-SAINT-LAURENT 405, Montée Ste-Odile CP 626 Rimouski (QC) G5N 0A1 T: 418 722-3090

**DÉTACHEMENT DE LA BEAUCE-AMIANTE**700, 98° Rue
St-Georges-de-Beauce QC G5Y 8G1 **T**: 418 228-2332

# DÉTACHEMENT DU CENTRE-DU-QUÉBEC — MAURICIE

BUREAU DE DRUMMONDVILLE 240, boulevard Lemire CP 904 Drummondville QC J2B 6X1 T: 819 472-1313 ou 1 877 472-1313

BUREAU DE TROIS-RIVIÈRES 3110, rue Anjou CP 334 Trois-Rivières QC G9A 5G4 T: 819 371-3291 DÉTACHEMENT DE LA CÔTE-NORD 637, avenue Dequen Sept-Îles QC G4R 4K3 T: 418 962-2061

**DÉTACHEMENT DE L'ESTRIE**4236, boulevard Bourque
Sherbrooke QC J1N 1W7 **T:** 819 564-5770

#### DÉTACHEMENT FRONTALIER DE LACOLLE

9, rue De l'église Nord Lacolle QC JOJ 1J0 T: 450 246-3405

DÉTACHEMENT DE LA GASPÉSIE — ILES-DE-LA-MADELEINE
39, boulevard York Est
Gaspé QC G4X 2L1
T: 418 368-1611

DÉTACHEMENT DES LAURENTIDES-LANAUDIÈRE-OUTAOUAIS

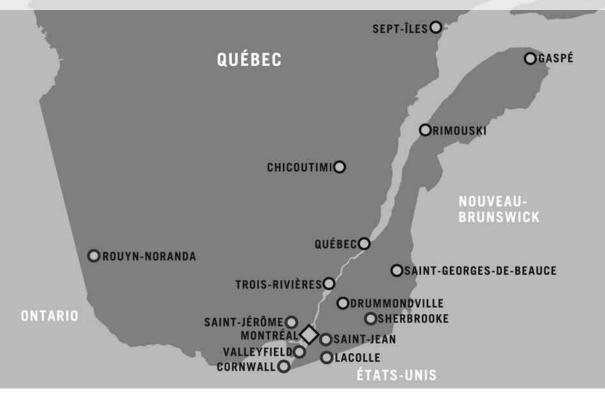
444, rue Monseigneur-Dubois Saint-Jérôme QC J7Y 3L8 **T:** 450 431-1331 **DÉTACHEMENT DE LA MONTÉRÉGIE**750, boulevard Industriel
St-Jean-sur-Richelieu QC J3B 8T3 **T**: 450 359-4581

**DÉTACHEMENT DE QUÉBEC** 925, 9° Rue de l'Aéroport Québec QC G2G 2S5 **T:** 418 648-3733

DÉTACHEMENT DU SAGUENAY — LAC-ST-JEAN 429, avenue Newton Chicoutimi QC G7H 8A3 T: 418 698-5666

#### DÉTACHEMENT DE LA VALLÉE CENTRALE DU ST-LAURENT

BUREAU DE CORNWALL
691, avenue Brookdale, pièce G
Cornwall ON K6J 5C6
T: 613 937-2800
BUREAU DE VALLEYFIELD
461, rue Dufferin
Valleyfield QC J6S 2B3
T: 450 377-3223



Cette publication est également disponible sur le site Internet de la Gendarmerie royale du Canada au www.rcmp-grc.gc.ca/qc/index\_f.htm.

